

DISINFECTANT COMPATIBILITY:

The following Pioneer Eclipse disinfectants are safe to use on this floor coating when correctly diluted and used according to the product directions. Bleach and other corrosives may cause damage.

- Nova Disinfectant
- MeridiClean All Purpose Cleaner & Disinfectant
- NeutraQuat 256 Germicidal Disinfectant
- Triton XLC Bathroom Cleaner & Disinfectant

If additional coats of finish are to be applied to floors treated with a disinfectant, they either must be cleaned with ReBoot™ Deep Scrub Floor Cleaner or completely stripped.

If disinfectant applied is too concentrated, it will dull and start to degrade the finish.

Pioneer Eclipse floor coatings can continue to be burnished and maintained as normal, even after disinfection.

DIRECTIONS FOR USE:

1. For a floor that has been stripped, properly neutralized, rinsed and allowed to dry thoroughly, apply 5-6 thin coats using a clean synthetic mop. Allow the floor to dry thoroughly between coats and prior to burnishing.
2. Optional: Apply 2 thin coats of floor sealer for old or porous floors or for high traffic areas, then apply 4 coats of finish.
3. For a floor that has been deep scrubbed and allowed to dry thoroughly, apply 1-2 thin coats using a clean synthetic mop. Allow floor to dry thoroughly between coats and prior to burnishing.

Keep out of reach of children. Keep container sealed when not in use. Keep from freezing. To avoid possible contamination, do not pour unused product from bucket back into original container.

FIRST AID:

EYE: Rinse with plenty of water. If irritation develops and persists, seek medical attention. **SKIN:** Wash with soap and water. If irritation develops, seek medical attention. **INHALATION:** Remove to fresh air. If symptoms persist, seek medical attention. **INGESTION:** Do not induce vomiting. Seek medical attention.

CONTAINS: Diethylene glycol monoethyl ether (CAS# 111-90-0).

Safety Data Sheet available on request. FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL USE ONLY.

Product Code	137FS	137MPE	137DR
Volume	2.50 US gallons	4 liters	55 US gallons
Shipping Package	2 x 2.5 gallons	4 x 4 liters	1 x 55 gallons
Pallet Quantity	48	48	4

COMPATIBILITÉ DU DÉSINFECTANT:

FR

Les désinfectants Pioneer Eclipse suivants peuvent être utilisés en toute sécurité sur ce revêtement de sol lorsqu'ils sont correctement dilués et utilisés conformément aux instructions du produit. L'eau de Javel et d'autres substances corrosives peuvent causer des dommages.

- Nova Disinfectant
- MeridiClean All Purpose Cleaner & Disinfectant
- NeutraQuat 256 Germicidal Disinfectant
- Triton XLC Bathroom Cleaner & Disinfectant

Si des couches de finition supplémentaires doivent être appliquées sur des sols traités avec un désinfectant, elles doivent être nettoyées avec le nettoyant pour planchers ReBoot™ Deep Scrub ou complètement décapées.

Si le désinfectant appliqué est trop concentré, il s'émoussera et commencera à dégrader la finition.

Les revêtements de sol Pioneer Eclipse peuvent continuer à être polis et entretenus normalement, même après la désinfection.

MODE D'EMPLOI:

1. Pour un parquet qui a été décapé, neutralisé convenablement, rincé et laissé sécher à fond, appliquez 5 à 6 couches minces à l'aide d'une vadrouille synthétique propre. Laissez sécher le parquet à fond entre les couches et avant de le polir.
2. Facultatif: Appliquez 2 couches minces d'enduit de lissage pour parquets anciens ou poreux, ou pour les zones de grand passage, plus 4 couches d'enduit.
3. Pour un parquet qui a été récuré et laissé sécher à fond, appliquez 1 à 2 couches minces à l'aide d'une vadrouille synthétique propre. Laissez sécher le parquet à fond entre les couches et avant de le polir.

Tenir hors de portée des enfants. Garder le conteneur fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Protéger contre le gel. Pour éviter toute contamination possible, ne pas verser le produit inutilisé dans le conteneur d'origine.

PREMIERS SECOURS:

YEUX: Rincer avec l'abondance de l'eau. Si l'irritation se développe et persiste, consulter un médecin. **PEAU:** Laver abondamment à l'eau. Si l'irritation se développe et persiste, consulter un médecin. **INHALATION:** Si la respiration est difficile, transporter la personne à l'air frais. Si les symptômes persistent, consulter un médecin. **INGESTION:** En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter un médecin.

CONTIENT: Diéthylène glycol monoéthyl éther (CAS# 111-90-0).

Fiche de données de sécurité disponible sur demande. SEULEMENT POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE.

EN CAS D'URGENCE CHIMIQUE: Produit répandu, fuite, incendie, exposition ou accident. Téléphoner à CHEMTREC (jour ou nuit) 1-800-424-9300. En dehors des États-Unis et Canada: +1-703-527-3887 (Coût de la communication à notre compte).

Product Code	137FS	137MPE	137DR
Volume	2.50 US gallons	4 liters	55 US gallons
Shipping Package	2 x 2.5 gallons	4 x 4 liters	1 x 55 gallons
Pallet Quantity	48	48	4

137_DIRECTIONS 05/20

COMPATIBILIDAD CON DESINFECTANTES:

ES

Los siguientes desinfectantes de Pioneer Eclipse se pueden usar de forma segura sobre este recubrimiento para pisos si se diluyen correctamente y se usan de acuerdo con las instrucciones del producto. La lejía y otros productos corrosivos pueden causar daños.

- Nova Disinfectant
- MeridiClean All Purpose Cleaner & Disinfectant
- NeutraQuat 256 Germicidal Disinfectant
- Triton XLC Bathroom Cleaner & Disinfectant

Si se van a aplicar capas adicionales de acabado en pisos tratados con un desinfectante, se deben limpiar con el limpiador para pisos ReBoot™ Deep Scrub o decapar por completo.

Si el desinfectante aplicado es demasiado concentrado, opacará y comenzará a deteriorar el acabado.

Los revestimientos para pisos de Pioneer Eclipse se pueden seguir bruñendo y manteniendo con normalidad, incluso después de desinfectarlos.

INSTRUCCIONES DE USO:

ES

1. Para un piso que se haya pulido, neutralizado adecuadamente, enjuagado y que esté completamente seco, haga de 5 a 6 aplicaciones delgadas utilizando una fregona sintética limpia. Espere a que el piso se seque completamente entre cada aplicación y antes de pulir el piso.
2. Opcional: Haga 2 aplicaciones delgadas de sellador si el piso es antiguo o poroso, o en zonas de alto tráfico, y 4 aplicaciones adicionales de acabado.
3. Para un piso que se haya fregado profundamente y que esté completamente seco, haga de 1 a 2 aplicaciones delgadas utilizando una fregona sintética limpia. Espere a que el piso se seque completamente entre cada aplicación y antes de pulir el piso.

Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantenga el recipiente sellado cuando no esté en uso. Evite que se congele. Para evitar posible contaminación, no vierta el producto que no se utilizó de la cubeta al recipiente original.

PRIMEROS AUXILIOS:

OJOS: Enjuague con abundante agua. Si la irritación persiste, busque atención médica. PIEL: Lavar con agua y jabón. Si la irritación persiste, busque atención médica. INHALACION: Llevar al aire libre. Si los síntomas persisten, busque atención médica. INGESTION: Si se ingiere, no induzca el vómito. Busque atención médica.

CONTIENE: Éter monoetilico de dietilenglicol (CAS# 111-90-0).

Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. SOLO PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL.

EN CASO DE EMERGENCIAS QUÍMICAS: Por derrame del producto, fugas, incendio, exposición o accidentes. Llamar a CHEMTREC al 1-800-424-9300. Fuera del territorio continental de EE.UU. Llamar al: +1-703-527-3887.

Product Code	137FS	137MPE	137DR
Volume	2.50 US gallons	4 liters	55 US gallons
Shipping Package	2 x 2.5 gallons	4 x 4 liters	1 x 55 gallons
Pallet Quantity	48	48	4

137_DIRECTIONS 05/20